



BESLUT AV STYRELSEN
FÖR ÖVERSÄTTNINGSCENTRUM FÖR EUROPEISKA UNIONENS ORGAN
OM ANTAGANDE AV DET PRELIMINÄRA BUDGETFÖRSLAGET FÖR 2018 – CT/CA-009/2017SV

STYRELSEN FÖR ÖVERSÄTTNINGSCENTRUM FÖR EUROPEISKA UNIONENS ORGAN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2965/94 av den 28 november 1994 om inrättande av ett översättningscentrum för Europeiska unionens organ, nedan kallat centrumet, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003 av den 18 juni 2003,

med beaktande av budgetförordningen av den 2 januari 2014 för Översättningscentrum för Europeiska unionens organ (ref. CT/CA-051/2013), och

av följande skäl:

(1) Styrelsen ska anta centrumets budget baserat på ett förslag som utarbetats av direktören.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

Översättningscentrumets preliminära budgetförslag för 2018, som bifogas detta beslut, antas härmed.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 22 mars 2017.

För styrelsen,

R. Martikonis

Ordförande

Bilaga: Preliminärt budgetförslag för 2018



PRELIMINÄRT BUDGETFÖRSLAG FÖR 2018

CT/CA-009/2017sv

INNEHÅLL

I. INLEDNING

- A. ALLMÄN INLEDNING
- B. INKOMSTER
- C. UTGIFTER
- D. VERKSAMHETER

II. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – SAMMANFATTNING

III. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – DETALJER

BILAGA 1 – TJÄNSTEFÖRTECKNING

I. INLEDNING

A. ALLMÄN INLEDNING

Det preliminära budgetförslaget för 2018 omfattar följande:

- A. Denna allmänna inledning.
- B. Centrumets inkomster enligt artikel 10.2 i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003. Inkomsterna utgörs främst av betalningar från de organ som centrumet arbetar för och från de institutioner och organ med vilka ett samarbete har överenskommit som ersättning för de tjänster som centrumet utför, inklusive verksamhet av interinstitutionell natur, och ett bidrag från Europeiska unionen.
- C. Centrumets utgifter uppdelade i avdelningar.
- D. Centrumets utgifter fördelade på verksamheter. Denna del visar kopplingen mellan budgeten för 2018 och arbetsprogrammet för 2018 och visar de medel som avsatts för varje verksamhet för att centrumet ska nå sina strategiska mål. Den redovisar också den vanliga budgetstrukturen.

Det preliminära budgetförslaget för 2018 speglar de preliminära beräknade intäkter och utgifter som anges i centrumets förslag till arbetsprogram för 2018–2020 (ref. CT/CA-050/2016/01), och förbereds i enlighet med centrumets budgetförordning (artiklarna 35–37). Alla belopp anges i euro. Det preliminära budgetförslaget för 2018 har utarbetats med utgångspunkt i 2017 års priser. De preliminära priserna för 2018 visas i tabellen nedan. Centrumet kommer som vanligt att göra en sexmånaders kostnadsanalys i juli 2017, inför arbetet med att utarbeta budgetförslaget för 2018.

Preliminära priser för 2018:

Utförd tjänst	Normal (euro)	Planerad/lång leveranstid (euro)	Brådskande (euro)	Mycket brådskande (euro)
Översättning (per sida)	82,00	73,80	102,50	147,60
Ändring (per sida)	172,00	154,80	215,00	
Granskning (per sida)	60,00	54,00	75,00	
Språklig granskning (editing) (per sida)	39,00	35,10	43,90	
Varumärken (per sida)		34,59 euro för 444 645 sidor		
Gemenskapsformgivning (per term)		4,00 euro		
Termlistor (per term)		4,00 euro		
Granskning av termlistor (per term)		2,50 euro		
Terminologi (per mandag)		900 euro		
Språkrådgivning (per mandag)		900 euro		
Undertextning (per minut)		41,00 euro		

Tilläggsavgifter

Typ av dokument	euro
Komplext format (tilläggspris per sida och målspråk)	15,00
Pdf-format och pappersdokument (tilläggspris per sida av källdokumentet)	12,00
Sekretessbelagt dokument (tilläggspris per sida och målspråk)	20,00
Annat språk än EU-språk (tilläggspris per sida och målspråk)	10,00
Uppläggning av webbdokument (tilläggspris per upplagt dokument)	10,00

B. INKOMSTER

De beräknade totala inkomsterna för 2018 uppgår till 47,7 miljoner euro, med 43,4 miljoner euro under avdelningarna 1–4. Inkomsterna är fördelade enligt följande:

Avdelning	Inkomster (euro)
1. Inrättningar och organ	41 896 900
3. Interinstitutionellt samarbete (EU-institutioner)	778 000
4. Övriga inkomster	729 550
5. Överföring av reserver från de föregående åren	4 295 050

Som under tidigare år bygger centrumets inkomstprognos på uppskattningar från kunderna. Det måste därför understrykas att de beräknade inkomsterna kan komma att ändras beroende på kundernas verkliga behov och budgetresurser.

Utifrån informationen från kunderna uppgår de beräknade inkomsterna för 2018 i avdelning 1 till 41,9 miljoner euro, en minskning från 42,8 miljoner euro (-2,2 procent) i budgeten för 2017. Det är 1,9 miljoner euro lägre än de faktiska inkomsterna från kunderna 2016 (avdelning 1 och avdelning 3, med undantag för punkterna 3001 och 3002). Tre kunder har sänkt sina prognoser med mer än 200 000 euro jämfört med 2017, nämligen Europeiska kemikaliemyndigheten (Echa) med 29,8 procent (-882 300 euro), Europeiska läkemedelsmyndigheten (EMA) med 13,6 procent (-495 000 euro) och Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma) med 62,6 procent (-460 000 euro). Dessutom är prognosen från Echa 41,8 procent lägre än resultatet 2016.

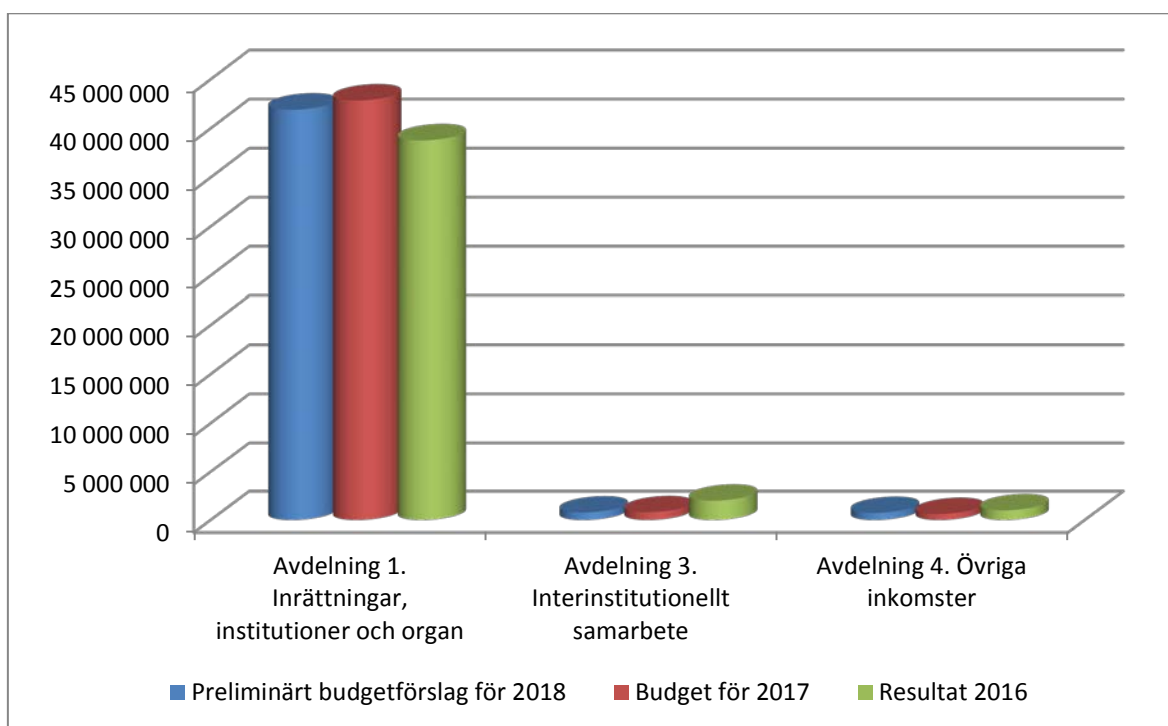
Bara två kunder – Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO) och Europeiska kommissionen – har uppskattat en ökning med mer än 200 000 euro var, jämfört med 2017. EUIPO har räknat med en ökning på 179 200 euro för varumärken (punkt 1006) och på 258 600 euro för andra tjänster (punkt 1005). Jämfört med 2017 är EUIPO:s sammanlagda ökning 2,0 procent. Jämfört med de totala inkomsterna från EUIPO under 2016 innebär deras uppskattning för 2018 en ökning på 3,4 procent (742 700 euro). För Europeiska kommissionen är ökningen 504 000 euro och huvudanledningen är prognosen från kommissionens generaldirektorat för rättsliga frågor och konsumentfrågor (GD JUST).

Under 2016 undertecknade centrumet avtal med tre nya kunder: Europaskolornas generalsekretariat, det gemensamma företaget BBI (biobaserade industrier) och det gemensamma företaget Shift2Rail. Budgetpunkt 1055 för Europaskolornas generalsekretariat skapades i budgeten för 2017 och i det preliminära budgetförslaget för 2018 har två nya punkter tillkommit: punkt 1056 för det gemensamma företaget BBI och punkt 1057 för det gemensamma företaget Shift2Rail.

1056	Det gemensamma företaget BBI	p.m.
1057	Det gemensamma företaget Shift2Rail	p.m.

Inkomsterna i avdelning 3 motsvarar de inkomster som centrumet kommer att få för sin funktion som förvaltare av databasen late (InterActive Terminology for Europe). Centrumets utgifter för late tas däremot upp i utgiftssidans kapitel 31.

Figur 1. Inkomst per avdelning* och år: 2016–2018 (avdelningarna 1, 3 och 4)



* Från 2017 kommer alla intäkter från centrumets kunder att redovisas i avdelning 1. Under 2016 redovisades intäkterna från EU-institutionerna i avdelning 3.

Förutom intäkter från kunder och interinstitutionellt samarbete räknar centrumet med ytterligare inkomster i avdelning 4, främst från bankränta, inkomster från uthyrning i andra hand till kommissionen (Genomförandeorganet för konsument-, hälso-, jordbruks- och livsmedelsfrågor (Chafea)) av det kontorsutrymme som centrumet hyr, inkomster från hysande av ett datacenter för Europeiska järnvägsbyrån (ERA) och ett ekonomiskt bidrag från luxemburgska staten till centrumets hyreskostnader. Dessa inkomster beräknas uppgå till 729 550 euro under 2018.

I det preliminära budgetförslaget för 2018 har centrumet fört över inkomstmedel från två reserver som skapats under tidigare år. Budgeten innehåller 360 000 euro i inkomster i form av en överföring från reserven för särskilda investeringar. Detta belopp motsvarar de beräknade utgifterna för e-CdT-programmet under 2018, som tas upp i kapitel 32. Programmets huvudsakliga utvecklingsfas avslutas under 2017, men centrumet kommer att fortsätta med förbättringar av programmet under 2018. Medel till detta tas fortsatt från reserven för särskilda investeringar.

Vidare har centrumet fört över en del av reserven för prisstabilitet som skapades 2011 till inkomsterna, nämligen 3,9 miljoner euro.

Utförligare uppgifter om kundernas prognoser och översättningsvolymerna finns nedan i avsnitt E, Verksamheter, och del III, Inkomst- och utgiftsberäkning – Detaljer.

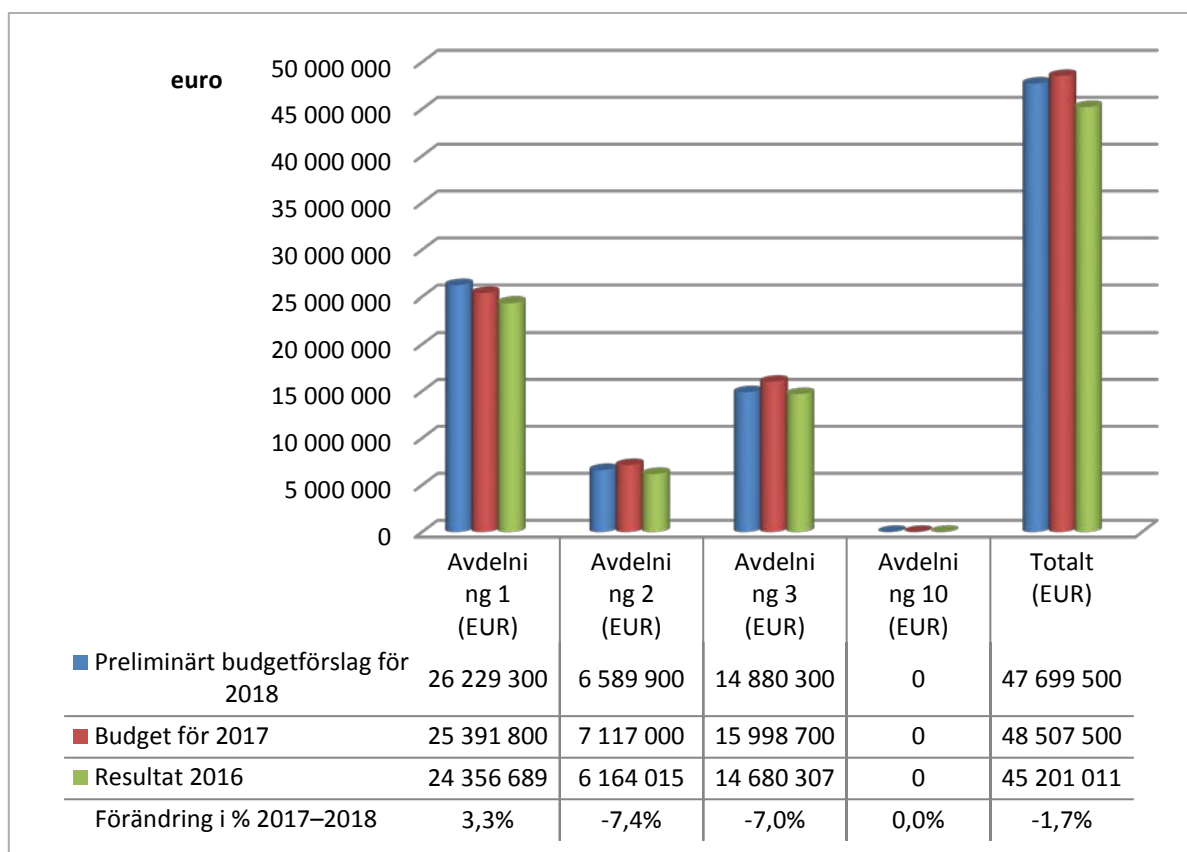
C. UTGIFTER

Centrumet uppskattar att utgifterna för 2018 kommer att uppgå till 47,7 miljoner euro. Budgeten för 2018 i avdelningarna 1–3 är 1,7 procent lägre jämfört med budgeten för 2017, men den är 5,5 procent högre än utgifterna under 2016. Denna ökning från 2016 till 2018 beror på de beräknade lönejusteringarna 2017 och 2018 och på andra utgifter som indexerats och som sannolikt kommer att leda till högre utgifter under de kommande åren. Dessutom är budgeten för utläggning av översättningstjänster externt under 2018 högre än utgifterna under 2016. Det beror främst på den ökade prognosen för 2018 från Europeiska kommissionens generaldirektorat för rättsliga frågor och konsumentfrågor (GD JUST).

För att motverka den beräknade utgiftsökningen och klara av den beräknade inkomstminskningen har centrumet vidtagit flera åtgärder för att minska budgetutgifterna. Huvudåtgärden har varit att väsentligt minska de flesta budgetpunkter så att de endast täcker det som förväntas vara nödvändigt. Det betyder att centrumet har minskat sin marginal till ett minimum i de centrala budgetposterna. Högre löneindexeringar, prisökningar för Europeiska kommissionens tjänster eller högre kostnader än beräknat för utläggning av översättningstjänster externt kan därför kräva omprioriteringar i centrumets budget.

En översikt över utgifterna per avdelning, inklusive en jämförelse med budgeten för 2017 och resultatet för 2016, finns i diagrammet nedan.

Figur 2. Utgifter per avdelning och år: 2016–2018 (avdelningarna 1, 2, 3 och 10)



* Avdelning 1: Personal; avdelning 2: Byggnader, utrustning och diverse driftsutgifter; avdelning 3: Driftsutgifter; och avdelning 10: Reserver. Budgeten i avdelning 10 för 2017 och 2018 är pro memoria (dvs. uppgift saknas), men visas som "0" i diagrammet.

Avdelning 1, PERSONAL

Budgeten i avdelning 1 för 2018 uppgår till 26,2 miljoner euro, vilket är 3,3 procent högre än den för 2017, en ökning på 0,8 miljoner euro. Centrumets budget tar hänsyn till eventuella årliga lönejusteringar, som beräknas till 1,8 procent per år, samt till uppflyttningar i högre löneklass och befordringar. Budgeten bygger på en tjänsteförteckning på 195 tjänster, vilket är lika många som budgetmyndigheten godkände för 2017. Budgeten tar också hänsyn till personalomsättning och arbetsmönster. Allt detta innebär en ökning med 5,7 procent (1 044 600 euro) i artikel 110, Personal i aktiv tjänst.

Samtidigt som tjänsteförteckningen är oförändrad ger de ökade prognoserna från GD JUST inte anledning att behålla flertalet av de kontraktsanställda som rekryterats för översättningar i samband med verksamheten inom plattformen för tvistlösning online när deras tvåårskontrakt löper ut. Centrumet behåller därför tre kontraktsanställda för att klara av de ökade prognoserna från GD JUST för 2018. Budgeten för kontraktsanställda (punkt 1115) har alltså minskats med 16,5 procent för 2018 jämfört med 2017.

För att motverka effekten av lönejusteringarna har budgetmarginalerna beräknats mer exakt än tidigare. Till exempel har budgeten för tjänsteresor (kapitel 13) och för personalens fortbildning (punkt 1120) minskats med 21,1 procent respektive 11,9 procent. Centrumet har också räknat med 12,5 procent lägre utgifter för inhyrd personal (punkt 1175), vilket ger en totalsumma på 268 400 euro. Övriga punkter inom avdelning 1 har fått ökas, men med mindre belopp.

Avdelning 2, BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

Budgeten för 2018 i avdelning 2, Byggnader, utrustning och diverse driftsutgifter, uppgår till 6,6 miljoner euro. Till följd av åtgärderna som vidtas för att minska budgetutgifterna har budgeten för avdelningen minskats med 7,4 procent jämfört med budgeten för 2017. Huvudåtgärderna har vidtagits på områden som rör utgifter för byggnader och IT (kapitlen 20 och 21). Detta innebär att marginalen för prisökningar för varor och tjänster är mycket snäv. Det har inte heller gått att undvika att göra omprioriteringar och utgiftsnedskärningar. Men centrumet har inte minskat beloppen för alla punkter generellt, eftersom vissa öknings har bedömts nödvändiga.

Centrumet får ett ekonomiskt bidrag från luxemburgska staten till sina hyreskostnader. Detta bidrag bokförs som en inkomst och påverkar inte utgifterna i avdelning 2. Det bör också understrykas att avdelning 2 inkluderar utgifter för hyssande av ett datacenter för Europeiska järnvägsbyrån (ERA) och utgifter för de kontorsutrymmen som hyrs ut i andra hand till Chafea. I enlighet med universalitetsprincipen tas intäkterna från ERA och Chafea upp som inkomster, i stället för att utgifterna räknas av.

Avdelning 3, DRIFTSUTGIFTER

Budgeten för avdelning 3, Driftsutgifter, täcker utgifterna i samband med utläggningen av översättningstjänster externt, de tekniska tjänsterna i samband med språktjänster, det interinstitutionella samarbetet och e-CdT-programmet. Den uppgår till 14,9 miljoner euro för 2018 och har minskats med 7,0 procent jämfört med budgeten för 2017. Jämfört med resultatet för 2016 är det en ökning med 1,4 procent.

Budgeten för externa översättningstjänster utgör huvuddelen av avdelningens budget och uppgår till 91,5 procent för 2018. De faktiska kostnaderna för dessa tjänster beror på flera faktorer, bland annat på förändringar i rangordningen av leverantörer enligt de aktuella ramavtalen och på det angivna priset i kommande ramavtal, som även beror på den ekonomiska utvecklingen i medlemsstaterna. Budgeten för

2018 är 13,6 miljoner euro, vilket överensstämmer med de beräknade volymerna. Utan tvivel kommer centrumets verkliga utgifter i hög grad att bero på kundernas faktiska efterfrågan på tjänster.

Kapitel 31 inbegriper centrumets utgifter för förvaltningen av verktyget late och centrumets bidrag till andra interinstitutionella verktyg som förvaltas av kommissionen. Kostnaderna för dessa verktyg styrs av finansieringsöverenskommelserna mellan de parter som utför uppgifter inom ramen för den interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (Icti).

Det tredje kapitlet i avdelning 3 täcker utgifterna för e-CdT-programmet, som uppgår till 360 000 euro under 2018. De har sänkts med 39,3 procent jämfört med 2017 och avser endast konsulttjänster. Utgifterna uppvägs av en överföring från reserven för särskilda investeringar i inkomstpunkt 5010.

D. VERKSAMHETER

För 2018 har centrumet beslutat att verksamheterna bäst redovisas uppdelade på tre verksamhetsområden: 1) Kärnverksamhet: språktjänster, 2) stödverksamhet och 3) lednings- och övervakningsverksamhet. Det tidigare fjärde området – utåtriktad verksamhet och kommunikation, inbegripet kundinriktade åtgärder – ingår nu i området för lednings- och övervakningsverksamhet.

Fördelningen av personal och finansiella medel för 2018 mellan de tre verksamhetsområdena visas i tabellen nedan. De finansiella medlen i avdelningarna 1 och 2 är antingen tilldelade en verksamhet direkt eller fördelade indirekt utifrån de personalresurser som används för respektive verksamhet. De finansiella medlen i avdelning 3 är fördelade direkt till varje verksamhet. I denna beräkning tas hänsyn till fördelningen av olika typer av tjänster och olika lönegrader och därmed lönekostnader. Detta beskrivs närmare i centrumets förslag till arbetsprogram för 2018–2020.

	% av personalen	% av de finansiella medlen	Finansiella medel
Kärnverksamhet	66,8 %	77,6 %	36 818 052
Stödverksamhet	21,9 %	13,1 %	6 356 986
Lednings- och övervakningsverksamhet	11,3 %	9,3 %	4 524 462
Anslag under avdelning 10: Reserver, ej avsatta för en verksamhet	0%	0%	0
Totalt	100 %	100 %	47 699 500

Tabellen nedan visar prognosen för totalt antal sidor och termer samt inkomstprognosen för 2018 och 2017. Den beräknade översättningsvolymen i antal sidor per kund anges i avsnitt III, Inkomst- och utgiftsberäkning – detaljer.

	2018	2017	Förändring i procent 2018–2017
Beräknat totalt antal sidor*	763 212	761 028	0,3 %
Beräknat totalt antal termer**	187 972	204 742	-8,2 %
Beräknade totala inkomster från översättningar, terminologiarbete och termlistor***	41 896 900	42 829 600	-2,2 %

* Inklusive 444 645 sidor för EU-varumärken under 2018 och 436 500 sidor under 2017.

** Inklusive termlistor och gemenskapsformgivningar. 16 492 termer under 2018 avser gemenskapsformgivningar och 150 736 termer är andra termer från EUIPO.

*** Inklusive inkomster för termlistor från EUIPO (inbegriper inte gemenskapsformgivningar): 602 944 euro under 2018 och 632 204 euro under 2017.

II. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – SAMMANFATTNING

Avdelning	Rubrik	Budgetåret 2018	Budgetåret 2017	Budgetåret 2016
	INKOMSTER			
1	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN (*)	41 896 900	42 829 600	38 767 080
2	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN	p.m.	p.m.	0
3	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE (*)	778 000	804 000	1 999 227
4	ÖVRIGA INKOMSTER	729 550	622 250	1 001 288
5	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRING AV RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN	4 295 050	4 251 650	0
6	ÅTERBETALNINGAR	p.m.	p.m.	0
	TOTALT	47 699 500	48 507 500	41 767 595
	UTGIFTER			
1	PERSONAL	26 229 300	25 391 800	24 356 689
2	BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER	6 589 900	7 117 000	6 164 015
3	DRIFTSUTGIFTER	14 880 300	15 998 700	14 680 307
10	RESERVER	p.m.	p.m.	0
	TOTALT	47 699 500	48 507 500	45 201 011

* För 2017 och 2018 gäller att de beräknade inkomsterna från samtliga kunder tas upp under avdelning 1. Under 2016 togs inkomsterna från EU-institutioner upp under avdelning 3.

III. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING 2018 – DETALJER

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkingar
INKOMSTER					
1000	Europeiska miljöbyrån (EEA)	180 000	181 300	286 729	2 195 sidor
1001	Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen (ETF)	270 000	256 300	210 586	3 212 sidor
1002	Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (EMCDDA)	320 000	320 400	294 583	3 903 sidor
1003	Europeiska läkemedelsmyndigheten (EMA)	3 137 000	3 632 000	2 445 841	34 734 sidor
1004	Europeiska arbetsmiljöbyrån (EU-Osha)	700 000	700 000	728 119	8 537 sidor
1005	Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)	7 465 400	7 206 800	6 491 378	Dokument: 68 484 sidor; termlistor: 150 736 termer; gemenskapsformgivningar: 16 492 termer; språklig granskning (editing): 17 180 sidor
1006	Varumärken från EUIPO	15 382 200	15 203 000	15 613 490	444 645 sidor
1007	Gemenskapens växtsortsmyndighet (CPVO)	100 000	90 100	149 109	1 220 sidor
1008	Europeiska polisbyrån (Europol)	43 300	106 400	27 130	528 sidor
1009	Europeiska institutet för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound)	302 300	352 000	392 559	3 686 sidor
100	Artikel 100	27 900 200	28 048 300	26 639 524	
1010	Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (Cedefop)	92 800	143 500	65 532	1 132 sidor
1012	Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (FRA)	1 250 000	1 234 800	1 466 796	15 244 sidor
1014	Europeiska investeringsbanken (EIB)	p.m.	p.m.	7 380	
1015	Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa)	247 400	248 500	196 087	2 821 sidor
1016	EU:s enhet för rättsligt samarbete (Eurojust)	167 800	167 800	0	2 046 sidor
1017	Europeiska sjösäkerhetsbyrån (Emsa)	124 700	124 700	51 487	1 521 sidor

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkingar
1018	Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (Easa)	176 000	137 000	41 731	2 147 sidor
1019	Europeiska unionens järnvägsbyrå (ERA)	900 000	730 000	549 004	10 976 sidor
101	Artikel 101	2 958 700	2 786 300	2 378 017	
1020	Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet (Enisa)	80 000	70 000	11 053	976 sidor
1021	Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar (ECDC)	254 000	308 400	291 883	3 225 sidor
1022	Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån (Frontex)	315 600	343 600	369 976	4 277 sidor
1023	Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur (Eacea)	791 500	790 500	531 107	9 477 sidor
1024	Genomförandeorganet för små och medelstora företag (Easme)	13 600	13 600	8 309	166 sidor
1025	Europeiska unionens byrå för utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning (Cepol)	53 200	62 600	28 571	629 sidor
1026	Genomförandeorganet för konsument-, hälso-, jordbruks- och livsmedelsfrågor (Chafea)	338 800	336 400	155 056	4 132 sidor
1027	Europeiska byrån för GNSS (GSA)	17 000	17 000	5 412	207 sidor
1028	Europeiska försvarsbyrån (EDA)	10 000	10 000	5 772	122 sidor
1029	Europeiska kemikaliemyndigheten (Echa)	2 081 600	2 963 900	3 577 266	24 540 sidor
102	Artikel 102	3 955 300	4 916 000	4 984 405	
1030	Europeiska fiskerikontrollbyrå (EFCA)	177 800	216 400	166 647	2 169 sidor
1031	Gemensamma företaget Fusion for Energy (F4E)	46 600	46 600	53 104	568 sidor
1032	Europeiska unionens satellitcentrum (Satcen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Genomförandeorganet för innovation och nätverk (Inea)	26 000	26 000	71 197	317 sidor

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkningar
1034	Europeiska institutet för innovation och teknik (EIT)	110 200	100 300	98 712	Dokument: 1 399 sidor; termlistor: 440 termer
1035	Genomförandeorganet för Europeiska forskningsrådet (Ercea)	60 700	42 900	44 672	708 sidor
1036	Genomförandeorganet för forskning (REA)	32 100	31 200	17 102	386 sidor
1037	Gemensamma företaget Clean Sky 2	p.m.	p.m.	11 548	
1038	Europeiska jämställdhetsinstitutet (EIGE)	170 000	169 000	211 043	2 073 sidor
1039	Det gemensamma Sesar-företaget	28 600	28 600	44 873	349 sidor
103	Artikel 103	652 000	661 000	718 897	
1040	Europeiska datatillsynsmannen (EDPS) före 2017	—	—	485 249	Denna budgetpunkt används inte efter 2016. Från 2017 kommer intäkterna från samtliga institutioner att tas upp under kapitel 11 och intäkterna från EDPS att redovisas under punkt 1109.
1041	Det gemensamma företaget Artemis för genomförande av det gemensamma teknikinitiativet för inbyggda datorsystem	—	—	—	Denna punkt används inte efter 2015 sedan inrättandet av det gemensamma företaget Ecsel, för vilket inkomsterna redovisas under punkt 1052.
1042	Gemensamma företaget IMI 2	26 000	26 000	4 016	317 sidor
1043	Gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas 2	9 200	9 200	2 542	112 sidor
1044	Det gemensamma företaget Eniac	—	—	—	Denna punkt används inte efter 2015 sedan inrättandet av det gemensamma företaget Ecsel, för vilket inkomsterna redovisas under punkt 1052.
1045	Europeiska stödkontoret för asylfrågor (Easo)	418 200	418 200	1 447 395	5 100 sidor
1046	Byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter (Acer)	184 300	198 100	92 933	2 602 sidor
1047	Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma)	275 000	735 000	361 899	3 354 sidor
1048	Europeiska bankmyndigheten (EBA)	317 700	310 600	719 062	4 415 sidor
1049	Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten (Eiopa)	137 400	137 400	165 134	1 676 sidor

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkningar
104	Artikel 104	1 367 800	1 834 500	3 278 230	
1050	Byrån för Organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berec-byrån)	130 000	87 700	60 994	1 910 sidor
1051	Europeiska byrån för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området frihet, säkerhet och rättvisa (eu-LISA)	639 900	731 000	402 560	Dokument: 8 695 sidor; termlistor: 304 termer
1052	Det gemensamma företaget Ecsel	5 900	5 900	1 886	72 sidor
1053	Centrumet för analys av maritim underrättelseverksamhet beträffande narkotika (MAOC-N)	p.m.	p.m.	p.m.	
1054	Gemensamma resolutionsnämnden (SRB)	1 000 000	1 000 000	302 568	12 195 sidor
1055	Europaskolornas generalsekretariat	p.m.	p.m.	—	
1056	Det gemensamma företaget BBI (biobaserade industrier)	p.m.	—	—	Denna nya punkt är avsedd för det gemensamma företaget BBI (biobaserade industrier).
1057	Det gemensamma företaget Shift2Rail	p.m.	—	—	Denna nya punkt är avsedd för det gemensamma företaget Shift2Rail.
105	Artikel 105	1 775 800	1 824 600	768 007	
1099	Intäkter från nya kunder	p.m.	p.m.	—	Från 2017 kommer denna punkt att användas för att redovisa intäkter från nya kunder för vilka det ännu inte skapats individuella budgetpunkter.
109	Artikel 109				
10	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN	38 609 800	40 070 700	38 767 080	
1100	Europeiska kommissionen	1 949 900	1 445 900	—	Dokument: 25 948 sidor; termlistor: 20 000 termer. I dokumentvolymen ingår uppskattade sidantal för GD Rättsliga frågor och konsumentfrågor och GD Sysselsättning, socialpolitik och inkludering.
1101	Europaparlamentet	p.m.	p.m.	—	
1102	Europeiska unionens råd	276 800	263 000	—	4 080 sidor

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkningar
1103	Europeiska revisionsrätten	11 300	10 300	—	110 sidor
1104	Europeiska unionens regionkommitté	p.m.	p.m.	—	
1105	Europeiska ekonomiska och sociala kommittén	p.m.	p.m.	—	
1106	Europeiska unionens domstol	p.m.	p.m.	—	
1107	Europeiska centralbanken	97 800	144 700	—	950 sidor.
1108	Europeiska ombudsmannen	109 800	108 300	—	1 488 sidor.
1109	Europeiska datatillsynsmannen	841 500	786 700	—	10 262 sidor.
110	Artikel 110	3 287 100	2 758 900	—	
11	BETALNINGAR FRÅN INSTITUTIONERNA	3 287 100	2 758 900	—	Detta kapitel tar upp intäkter från tjänster som tillhandahållits institutionerna. Fram till 2016 redovisades dessa intäkter under avdelning 3, Interinstitutionellt samarbete, och punkt 1040, Europeiska datatillsynsmannen.
1	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN	41 896 900	42 829 600	38 767 080	Artikel 10.2 b i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
2000	Bidrag från kommissionen	p.m.	p.m.	0	
200	Bidrag från kommissionen	p.m.	p.m.	0	Artikel 10.2 c i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
20	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN	p.m.	p.m.	0	
2	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN	p.m.	p.m.	0	
3000	Europeiska kommissionen före 2017	—	—	869 249	Denna budgetpunkt används inte efter 2016. Från 2017 kommer intäkterna från samtliga institutioner att tas upp under kapitel 11 och intäkterna från Europeiska kommissionen att redovisas under punkt 1100.
3001	Deltagande i den interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (lcti)	—	—	0	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkningar
3002	Ledning av interinstitutionella projekt	778 000	804 000	746 257	Under denna punkt redovisas intäkter som uppkommit som ett resultat av centrumets ledning av interinstitutionella projekt, i synnerhet late-projektet.
3003	Europaparlamentet före 2017	—	—	0	Denna budgetpunkt används inte efter 2016. Från 2017 kommer intäkterna från samtliga institutioner att tas upp under kapitel 11 och intäkterna från Europaparlamentet att redovisas under punkt 1101.
3004	Europeiska unionens råd före 2017	—	—	67 844	Denna budgetpunkt används inte efter 2016. Från 2017 kommer intäkterna från samtliga institutioner att tas upp under kapitel 11 och intäkterna från rådet att redovisas under punkt 1102.
3005	Europeiska revisionsrätten före 2017	—	—	20 018	Denna budgetpunkt används inte efter 2016. Från 2017 kommer intäkterna från samtliga institutioner att tas upp under kapitel 11 och intäkterna från Europeiska revisionsrätten att redovisas under punkt 1103.
3006	Europeiska unionens regionkommitté före 2017	—	—	3 960	Denna budgetpunkt används inte efter 2016. Från 2017 kommer intäkterna från samtliga institutioner att tas upp under kapitel 11 och intäkterna från regionkommittén att redovisas under punkt 1104.
3007	Europeiska ekonomiska och sociala kommittén före 2017	—	—	6 355	Denna budgetpunkt används inte efter 2016. Från 2017 kommer intäkterna från samtliga institutioner att tas upp under kapitel 11 och intäkterna från Europeiska ekonomiska och sociala kommittén att redovisas under punkt 1105.
3008	Europeiska unionens domstol före 2017	—	—	7 503	Denna budgetpunkt används inte efter 2016. Från 2017 kommer intäkterna från samtliga institutioner att tas upp under kapitel 11 och intäkterna från Europeiska unionens domstol att redovisas under punkt 1106.
300	Interinstitutionellt samarbete	778 000	804 000	1 721 185	
3010	Europeiska centralbanken före 2017	—	—	59 581	Denna budgetpunkt används inte efter 2016. Från 2017 kommer intäkterna från samtliga institutioner att tas upp under kapitel 11 och intäkterna från Europeiska centralbanken att redovisas under punkt 1107.
3011	Europeiska ombudsmannen före 2017	—	—	218 461	Denna budgetpunkt används inte efter 2016. Från 2017 kommer intäkterna från samtliga institutioner att tas upp under kapitel 11 och intäkterna från Europeiska ombudsmannen att redovisas under punkt 1108.
301	Artikel 301			278 041	
30	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	778 000	804 000	1 999 227	
3	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	778 000	804 000	1 999 227	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkningar
4000	Bankränta	55 000	65 000	61 223	
400	Bankränta	55 000	65 000	61 223	Denna artikel omfattar ränta som sätts in på centrumets bankkonton.
4010	Diverse återbetalningar	431 300	314 000	696 814	
401	Diverse återbetalningar	431 300	314 000	696 814	Denna artikel omfattar diverse återbetalningar, däribland intäkter från uthyrning i andra hand av kontorsutrymmen och parkeringsplatser samt intäkter från hyssande av ett datacenter för Europeiska järnvägsbyrån.
4020	Ekonomiskt bidrag från luxemburgska staten	243 250	243 250	243 250	Detta bidrag från luxemburgska staten är till stöd för centrumets årliga hyresavgifter.
402	Övriga bidrag	243 250	243 250	243 250	
40	ÖVRIGA INKOMSTER	729 550	622 250	1 001 288	
4	ÖVRIGA INKOMSTER	729 550	622 250	1 001 288	
5000	Överskott som överförs från föregående budgetår	p.m.	p.m.	0	Överskott som överförs från föregående budgetår i enlighet med artikel 20.1 i centrumets budgetförordning av den 2 januari 2014.
500	Överskott som överförs från föregående budgetår	p.m.	p.m.	0	
5010	Överföring från reserven för särskilda investeringar	360 000	593 000	0	Överföringen från reserven för särskilda investeringar motsvarar utgifterna i kapitel 32, Utgifter i samband med e-CdT-programmet.
5015	Överföring från reserven för prisstabilitet	3 935 050	3 658 650	0	Överföringen från reserven för prisstabilitet behövs för att skapa balans i budgeten.
501	Överföring av reserver från de föregående åren	4 295 050	4 251 650	0	
50	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRING AV RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN	4 295 050	4 251 650	0	
5	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRING AV RESERVER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN	4 295 050	4 251 650	0	
6000	Återbetalningar till kunder	p.m.	p.m.	0	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkningar
600	Återbetalningar till kunder	p.m.	p.m.	0	
60	ÅTERBETALNINGAR TILL KUNDER	p.m.	p.m.	0	
6	ÅTERBETALNINGAR	p.m.	p.m.	0	
	Inkomster – Totalt	47 699 500	48 507 500	41 767 595	
	UTGIFTER				
1100	Grundlöner	15 374 500	14 547 500	14 119 864	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen och anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen, särskilt artiklarna 62 och 66 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka grundlöner för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1101	Familjetillägg	1 523 900	1 420 000	1 284 662	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artiklarna 62, 67 och 68 i dessa samt avsnitt I i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka hushållstillägg, bamtillägg och utbildningstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1102	Utlandstillägg och särskilt utlandstillägg	2 455 400	2 342 300	2 292 792	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artiklarna 62 och 69 i dessa samt artikel 4 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utlandstillägg och särskilda utlandstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1103	Sekretariatstillägg	23 500	22 900	18 899	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artikel 18.1 i bilaga XIII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka det sekretariatstillägg som betalas ut till tjänstemän och tillfälligt anställda i kategori AST som arbetar som stenografer/maskinskrivare, telexoperatörer, sättnare, direktionsssekreterare eller chefssekreterare och som fick detta tillägg månaden före den 1 maj 2004.
110	Personal i aktiv tjänst	19 377 300	18 332 700	17 716 217	
1113	Praktikanter	41 700	40 600	23 904	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för praktikanter.
1115	Kontraktanställda	1 336 000	1 599 700	1 499 357	Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen, särskilt artikel 3a och avdelning IV i dessa.
111	Kontraktanställda och praktikanter	1 377 700	1 640 300	1 523 261	
1120	Personalens fortbildning	214 200	243 100	186 036	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artikel 24a i dessa.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkingar
112	Personalens fortbildning	214 200	243 100	186 036	
1130	Sjukförsäkring	514 300	486 100	508 887	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artikel 72 i dessa. Regler om sjukförsäkring för tjänstemän vid Europeiska unionen.
1131	Olycksfallsförsäkring och försäkring mot yrkessjukdom	116 500	110 100	74 964	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artikel 73 i dessa och artikel 15 i bilaga VIII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgiften för försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom.
1132	Arbetslöshetsförsäkring	122 100	117 500	124 972	Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen, särskilt artikel 28a i dessa. Detta anslag är avsett att täcka arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda.
1133	Upprättande eller bibehållande av pensionsrättigheter	p.m.	p.m.	0	Anställningsvillkor för övriga anställda vid Europeiska unionen, särskilt artikel 42 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka centrumets utbetalningar för att tjänstemän och tillfälligt anställda ska kunna upprätta eller bibehålla pensionsrättigheter i sina ursprungsländer.
1134	Bidrag till gemenskapens pensionssystem	3 220 400	3 139 900	3 171 404	Detta anslag är avsett att täcka centrumets arbetsgivaravgift till gemenskapens pensionssystem.
113	Arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter	3 973 300	3 853 600	3 880 227	
1140	Bidrag vid barns födelse och vid dödsfall	2 700	2 100	198	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artiklarna 70, 74 och 75 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka – anslag för bidrag vid barns födelse för fem barn till personal vars ursprungsland inte betalar ut något sådant bidrag, – vid tjänstemans dödsfall, den avlidnes totala lön till och med slutet av den tredje månaden efter den då dödsfallet inträffade samt kostnader för transport av den avlidne till dennes ursprungsort. Vid dödsfall kommer motsvarande anslag att överföras från punkt 1100.
1141	Årliga resekostnader från anställningsorten till ursprungsorten	239 100	227 800	230 342	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artikel 8 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka schablonbetalningen av resekostnader för tjänstemän eller tillfälligt anställda, deras makar och personer för vilka de har underhållsskyldighet från anställningsorten till ursprungsorten.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkningar
1143	Schablonersättning för uppdrag i tjänsten				Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artikel 14 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för schablonersättning i tjänsten för de tjänstemän och tillfälligt anställda som på grund av tjänsten regelbundet har representationsutlägg.
114	Diverse tillägg och bidrag	241 800	229 900	230 540	
1150	Övertid	p.m.	p.m.	0	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artikel 56 i dessa och bilaga VI till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för schablonersättning och timlönetillägg på grund av övertid för tjänstemän och tillfälligt anställda i kategori AST samt lokalt anställda, när denna övertid inte kunnat kompenseras med ledighet i enlighet med föreskrivna regler.
115	Övertid	p.m.	p.m.	0	
1171	Frilanstolkar och konferenstekniker	p.m.	p.m.	0	Ersättning till frilanstolkar som anlitats av centrumet för tolkning vid enstaka konferenser när kommissionen inte kan tillhandahålla tolkar. Förutom lön omfattar ersättningen avgifter till livförsäkring, sjuk- och olycksfallsförsäkring samt ersättning vid dödsfall, ersättning för reseutlägg samt schablonersättning för resor för de frilanstolkar vars yrkesmässiga hemort inte sammanfaller med tjänsteorten.
1175	Inhyrd personal	268 400	306 700	274 872	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inhyrd personal.
117	Extra tjänster	268 400	306 700	274 872	
1180	Diverse utgifter för rekrytering av personal	33 000	44 000	31 219	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artiklarna 27–31 och 33 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för rekryteringsförfaranden.
1181	Resekostnader	14 100	10 100	1 446	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa samt artikel 7 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för resor för tjänstemän och tillfälligt anställda (inklusive deras familjemedlemmar) vid tillträde till eller utträde ur tjänst.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkningar
1182	Bosättnings-, flytt- och förflytningsbidrag	109 400	95 900	36 843	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artiklarna 5 och 6 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka kostnader för bosättningsbidrag till tjänstemän och tillfälligt anställda som måste byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på annan ort.
1183	Flyttkostnader	40 000	34 100	11 388	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa samt artikel 9 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka flyttkostnader för tjänstemän och tillfälligt anställda som måste byta bostadsort då de tillträder en tjänst eller som omplaceras till en ny anställningsort samt då de slutgiltigt lämnar tjänsten och bosätter sig på annan ort.
1184	Tillfälligt traktamente	115 100	120 800	90 008	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artiklarna 20 och 71 i dessa samt artikel 10 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för traktamente för tjänstemän och tillfälligt anställda som kan intyga att de måste byta bostadsort efter inträde i tjänst (även vid förflyttning).
118	Diverse utgifter för anställning och förflyttning av personal	311 600	304 900	170 904	
1190	Lönejusteringar	3 000	3 000	0	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artiklarna 64 och 65 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för effekterna av de korrigeringskoefficienter som tillämpas på tjänstemännens och de tillfälligt anställdas löner och övertidsersättningar.
119	Korrigeringskoefficienter och anpassning av löner	3 000	3 000	0	
11	PERSONAL I AKTIV TJÄNST	25 767 300	24 914 200	23 982 057	
1300	Utgifter för tjänsteresor, resekostnader och andra tillhörande utgifter	69 400	66 800	64 822	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för transportkostnader, traktamenten samt tillhörande eller extraordinära kostnader i samband med tjänsteresor som görs av personal i centrumets intresse i enlighet med bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen vid Europeiska unionen.
130	Tjänsteuppdrag och tjänsteresor	69 400	66 800	64 822	
1310	Utgifter för tjänsteresor i samband med utbildning	32 400	62 300	50 413	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tjänsteresor vid utbildning utanför Luxemburg.
131	Tjänsteuppdrag och tjänsteresor i samband med utbildning	32 400	62 300	50 413	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkningar
13	TJÄNSTEUPPDRAG OCH TJÄNSTERESOR	101 800	129 100	115 235	
1400	Restauranger och matsalar	4 000	4 000	4 050	
140	Social och medicinsk infrastruktur	4 000	4 000	4 050	
1410	Läkarvård	61 100	57 600	30 500	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen vid Europeiska unionen, särskilt artikel 59 i dessa och artikel 8 i bilaga II till dessa.
141	Läkarvård	61 100	57 600	30 500	
1420	Övriga utgifter	221 000	231 000	172 579	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för deltagande i kommittén för social verksamhet samt för daghem och utbildningsinstitutioner. Prognosen baseras på prognosen från Infrastruktur- och logistikbyrån i Luxemburg.
1421	Sociala kontakter	14 000	14 000	12 628	Detta anslag är avsett att uppmuntra och finansiellt stödja alla initiativ som syftar till att främja sociala kontakter mellan anställda av olika nationaliteter, andra typer av stöd och bidrag som riktar sig till de anställda samt kostnader i samband med anordnande av personalfester.
142	Övriga utgifter	235 000	245 000	185 207	
14	SOCIAL OCH MEDICINSK INFRASTRUKTUR	300 100	306 600	219 757	
1520	Personalutbyte	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för utstationering eller tillfällig tjänstgöring av centrumets tjänstemän och tillfälligt anställda vid nationella eller internationella organ.
1521	Tjänstemän vid centrumet som tillfälligt utstationerats vid nationella förvaltningar, internationella organisationer eller institutioner eller företag inom den offentliga sektorn.	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för utstationering eller tillfällig tjänstgöring av centrumets tjänstemän och tillfälligt anställda vid nationella eller internationella organ.
152	Utbyte av tjänstemän och anställda	p.m.	p.m.	0	
15	UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH ANSTÄLLDA	p.m.	p.m.	0	
1600	Särskilda bidrag	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kontant understöd som kan ges till en tjänsteman, en tidigare tjänsteman eller en avliden tjänstemans efterlevande i svåra situationer.
160	Sociala tjänster	p.m.	p.m.	0	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkingar
1620	Övriga utgifter	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd till familjer, mottagning av nyanlända, juridisk rådgivning, bidrag till pojk- och flickscouter samt bidrag till föräldraföreningens sekretariat.
162	Övriga utgifter	p.m.	p.m.	0	
1630	Bartillsyn	56 100	38 400	38 400	
163	Bartillsyn	56 100	38 400	38 400	
1640	Extra stöd till personer med funktionsnedsättning	1 500	1 000	0	Detta anslag gäller utbetalningar till anställda i aktiv tjänst som har en funktionsnedsättning, samt till makar och underhållsberättigade barn, för icke-medicinska utgifter som är nödvändiga till följd av funktionsnedsättningen och vederbörligen styrka, och som återstår sedan eventuella nationella förmåner utnyttjats till fullo.
164	Extra stöd till personer med funktionsnedsättning	1 500	1 000	0	
16	SOCIALA TJÄNSTER	57 600	39 400	38 400	
1700	Mottagnings- och representationskostnader	2 500	2 500	1 240	Detta anslag är avsett att täcka mottagnings- och representationskostnader samt diverse evenemang.
170	Mottagning och representation	2 500	2 500	1 240	
17	MOTTAGNING OCH REPRESENTATION	2 500	2 500	1 240	
1900	Pensioner och avgångsvederlag	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för pensioner och avgångsvederlag.
190	Pensioner	p.m.	p.m.	0	
19	PENSIONER	p.m.	p.m.	0	
1	PERSONAL	26 229 300	25 391 800	24 356 689	
2000	Hyra av byggnader och tillhörande kostnader	2 241 000	2 306 500	2 161 614	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för hyra av byggnader eller delar av byggnader och parkeringsplatser som centrumet använder sig av.
200	Investeringar i fast egendom, hyra av byggnader och kostnader i samband därmed	2 241 000	2 306 500	2 161 614	
2010	Försäkringar	12 100	12 100	8 341	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för försäkringspremier gällande fastigheter eller delar av fastigheter som centrumet använder sig av.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkingar
201	Försäkringar	12 100	12 100	8 341	
2020	Vatten, gas, elektricitet och värme	225 600	254 300	231 371	Detta anslag är avsett att täcka löpande utgifter.
202	Vatten, gas, elektricitet och värme	225 600	254 300	231 371	
2030	Rengöring och underhåll	244 600	273 300	289 872	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för rengöring (vanlig rengöring, inköp av produkter för rengöring, tvätt och kemtvätt m.m.), kostnader för underhåll av utrustning och tekniska installationer (hissar, centralvärme och luftkonditionering m.m.) samt kostnader för avfallshantering.
203	Rengöring och underhåll	244 600	273 300	289 872	
2040	Inredning av lokaler	16 000	16 000	76 980	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för inrednings- och reparationsarbeten i byggnaden.
204	Inredning av lokaler	16 000	16 000	76 980	
2050	Säkerhet och övervakning av byggnader	156 500	203 900	175 269	Detta anslag är avsett att täcka diverse kostnader för byggnadernas säkerhet, särskilt kontrakt för säkerhetsbevakning av byggnaderna, hyra och påfyllning av brandsläckare, inköp och underhåll av brandutrustning, återanskaffning av utrustning för de tjänstemän som anmält sig som frivilliga brandmän samt kostnader för lagstadgade kontroller.
205	Säkerhet och övervakning av byggnader	156 500	203 900	175 269	
2060	Förvärv av fast egendom	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för eventuellt förvärv av en byggnad där centrumet ska ha sitt säte.
206	Förvärv av fast egendom	p.m.	p.m.	0	
2080	Utgifter som föregår förvärv eller uppförande av fast egendom	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för expertrapporter om fast egendom.
208	Utgifter som föregår förvärv eller uppförande av fast egendom	p.m.	p.m.	0	
2090	Övriga utgifter	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka övriga löpande utgifter som inte särskilt förutsetts, till exempel andra administrativa kostnader än förbrukning (vatten, gas och elektricitet), underhåll, kommunala avgifter och tillhörande kostnader.
209	Övriga utgifter	p.m.	p.m.	0	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkningar
20	INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED	2 895 800	3 066 100	2 943 447	
2100	Arbete med samt inköp, översyn och underhåll av datorutrustning och program	1 800 500	1 920 000	1 665 763	Detta anslag är avsett att täcka inköp eller leasing av datorutrustning, framtagning av datorprogram, underhåll av datorprogram eller programpaket och olika förbrukningsvaror för databehandling osv. Telekommunikationsutrustning, kopieringsmaskiner och skrivare tas också upp i denna punkt. I prognosen för 2017 ingår startkostnaderna för implementeringen av molntjänster.
210	Informationsteknik	1 800 500	1 920 000	1 665 763	
2120	Externa tjänster för drift, implementering, framtagning och underhåll av program och system	1 175 000	1 361 000	1 108 666	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för extern driftpersonal (operatörer, administratörer, systemingenjörer osv.).
212	Tjänster på området informationsteknik	1 175 000	1 361 000	1 108 666	
21	DATABEHANDLING	2 975 500	3 281 000	2 774 429	
2204	Kontorsutrustning	5 000	5 000	3 782	Detta anslag är avsett att täcka inköp, leasing, underhåll och reparation av kontorsutrustning och tekniska installationer, utom utrustning som skrivare och kopieringsmaskiner.
220	Tekniska installationer och kontorsutrustning	5 000	5 000	3 782	
2210	Nyanskaffning	15 000	15 000	18 615	Detta anslag är avsett att täcka inköp, återanskaffning, underhåll, användning och reparation av möbler.
221	Möbler	15 000	15 000	18 615	
2230	Nyanskaffning av fordon	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka inköpet av en tjänstebil för centrumet.
2232	Hyra av fordon	9 400	17 000	6 874	Detta anslag är avsett att täcka ett långtidsavtal om hyra av tjänstebilar samt utgifter för hyra av fordon vid enstaka tillfällen för att tillmötesgå oförutsedda behov.
2233	Underhåll, drift och reparationer	6 500	6 500	5 816	Detta anslag är avsett att täcka underhåll av fordon samt driftskostnader och kostnader för nyttjande av kollektivtrafik.
223	Fordon	15 900	23 500	12 690	
2250	Utgifter för dokumentation och bibliotek	22 000	22 000	22 000	Detta anslag är avsett att täcka inköp av böcker, prenumerationer på tidningar, tidskrifter och onlinejänster som t.ex. lexikon, samt andra utgifter för dokumentation och bibliotek.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkningar
2255	Dokumentations- och översättningsverktyg samt flerspråkiga verktyg	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för dokumentations- och översättningsverktyg samt flerspråkiga verktyg. Där ingår bland annat inköp, konsolidering och utvidgning av språk- och termdatabaser, översättningsminnen och lexikon för automatisk översättning.
225	Utgifter för dokumentation och bibliotek	22 000	22 000	22 000	
22	LÖS EGENDOM OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER	57 900	65 500	57 087	
2300	Kontorsmateriel	24 000	25 500	24 000	Detta anslag är avsett att täcka inköp av papper och kontorsmateriel.
230	Kontorsmateriel	24 000	25 500	24 000	
2320	Bankavgifter	4 000	2 500	1 600	Detta anslag är avsett att täcka bankavgifter och avgifter för anslutning till bankernas interna telekommunikationsnät.
2321	Kursförluster	p.m.	p.m.	0	Denna punkt är avsedd att täcka kursförluster som uppstår inom ramen för centrumets budgetförvaltning, i den mån de inte kompenseras av kursvinster.
232	Finansiella kostnader	4 000	2 500	1 600	
2330	Juridisk hjälp	20 000	20 000	10 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för preliminära juridiska kostnader och tjänster från jurister eller andra experter.
233	Juridisk hjälp	20 000	20 000	10 000	
2340	Skadestånd	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka kostnader som centrumet ådrar sig för skadestånd och kostnader till följd av sitt civilrättsliga ansvar.
234	Skadestånd	p.m.	p.m.	0	
2350	Diverse försäkringar	18 600	17 300	10 744	Detta anslag är avsett att täcka allriskförsäkringar, ansvarsförsäkringar, försäkringar mot stöld och det ekonomiska ansvar som räkenskapsförarna och förvaltarna av förskottskonton har.
2352	Diverse utgifter för interna möten	2 500	3 000	1 971	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för att anordna interna möten.
2353	Flytt av avdelningar	3 000	5 000	2 253	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för flytt både inom byggnaden och till en ny byggnad.
2359	Övriga utgifter	3 100	3 100	342	Detta anslag är avsett att täcka andra driftkostnader som inte särskilt förutsetts.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkningar
235	Övriga driftsutgifter	27 200	28 400	15 310	
2360	Externa revisions- och utvärderingstjänster	15 000	15 000	13 418	
236	Externa revisions- och utvärderingstjänster	15 000	15 000	13 418	
2390	Översättningar som utförs av kommissionen	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för översättningsarbete, inklusive maskinskrivning, som utförs av kommissionen för centrumets räkning.
2391	Tolkning	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för den tolkning som faktureras centrumet, särskilt av EU:s institutioner.
2392	Administrativt stöd från kommissionen	148 400	157 700	149 890	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kommissionens administrativa stöd till centrumet.
2393	Publikationer	10 000	15 000	5 014	Detta anslag är avsett att främst täcka kostnaderna för publiceringen av centrumets budget, verksamhetsberättelse och kostnaderna för annan kommunikations- och pr-verksamhet.
2394	Informationsspridning	25 000	25 000	2 500	Detta anslag är avsett att täcka informationsspridningsverksamhet, särskilt kostnader för pr och marknadsföring (kataloger, prospekt, annonser, marknadsundersökningar m.m.) samt kostnader för information och stöd till allmänheten och kunderna.
2395	Andra tjänster som tillhandahålls av institutioner och organ	4 000	2 000	1 296	Detta anslag är avsett att främst täcka kostnaderna för tjänster tillhandahållna till centrumet av institutioner och organ, såsom tjänster erhållna inom ramen för samordning mellan EU:s organ.
239	Tjänster som institutioner utför åt varandra	187 400	199 700	158 700	
23	LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER	277 600	291 100	223 028	
2400	Porto- och fraktavgifter	20 600	25 300	20 500	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för porto och frakt, inklusive postpaket.
240	Porto	20 600	25 300	20 500	
2410	Abonnemang och avgifter för telefon, telegraf, telex, radio och television	115 000	162 000	61 748	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för abonnemang och samtalsavgifter för telefon, fax, telefonkonferenser och dataöverföring. Utgifterna för telekommunikationsutrustning tas upp i punkt 2100.
241	Telekommunikationer	115 000	162 000	61 748	
24	PORTO OCH TELEKOMMUNIKATION	135 600	187 300	82 248	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkningar
2500	Möten i allmänhet	10 000	5 000	10 633	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för resor och uppehålle samt tillfälliga utgifter för experter och andra besökare samt interinstitutionella kommittéer som kallas att delta i möten, kommittéer, arbetsgrupper och seminarier.
250	Utgifter för officiella och andra möten	10 000	5 000	10 633	
2550	Diverse organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten	20 000	20 000	7 046	Detta anslag är avsett att täcka organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten. Det är också avsett att täcka kostnaderna i samband med organisering av externa möten som inte täcks av den befintliga infrastrukturen.
255	Diverse organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten	20 000	20 000	7 046	
25	UTGIFTER FÖR MÖTEN	30 000	25 000	17 679	
2600	Styrelsemöten	20 000	20 000	15 057	Anslag för kostnader för resor och uppehålle samt tillfälliga utgifter för styrelseledamöter som kallas att delta i möten, kommittéer och arbetsgrupper.
260	Utgifter för möten	20 000	20 000	15 057	
2610	Organisering av styrelsemöten	7 500	6 000	7 000	Detta anslag är avsett att täcka organiseringen av styrelsemöten.
261	Organisering av styrelsemöten	7 500	6 000	7 000	
2650	Tolkning	90 000	100 000	35 640	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för den tolkning som faktureras centrumet, särskilt av EU:s institutioner, för styrelsemöten.
265	Tolkning	90 000	100 000	35 640	
26	STYRELSEN	117 500	126 000	57 697	
2700	Avgränsad rådgivning, avgränsade undersökningar och utredningar	100 000	75 000	8 400	Detta anslag är avsett att göra det möjligt att anlita kvalificerade experter inom administrativa områden för rådgivning, studier och undersökningar, nämligen bedömningsrapporter och avgifter för externa konsulter.
270	Avgränsad rådgivning, avgränsade undersökningar och utredningar	100 000	75 000	8 400	
27	RÅDGIVNING OCH UNDERSÖKNINGAR	100 000	75 000	8 400	

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkningar
2	BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER	6 589 900	7 117 000	6 164 015	
3000	Frilansöversättningar	13 610 000	14 440 000	13 168 851	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tjänster som utförs av externa leverantörer av språktjänster, nämligen översättning av dokument och EU-varumärken, granskning och ändring av översättningar, språklig granskning (editing) samt terminologiarbete och översättning och granskning av termlistor.
3001	Tekniska tjänster i samband med språktjänster	p.m.	p.m.	—	Denna punkt var ny för 2017 års budget. Den är avsedd att täcka utgifter för tekniska tjänster i samband med språktjänster.
300	Frilansöversättningar	13 610 000	14 440 000	13 168 851	
30	FRILANSÖVERSÄTTNINGAR	13 610 000	14 440 000	13 168 851	
3100	Interinstitutionellt samarbete på språkområdet	910 300	965 700	785 093	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för verksamhet som den interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (Icti) beslutat om och som syftar till att främja interinstitutionellt samarbete på språkområdet. Utgifterna i samband med late-projektet täcks av intäkterna under punkt 3002, "Ledning av interinstitutionella projekt", exklusive centrumets andel av dessa utgifter.
310	Utgifter i samband med interinstitutionellt samarbete	910 300	965 700	785 093	
31	UTGIFTER I SAMBAND MED INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	910 300	965 700	785 093	
3200	Utgifter för tjänsteresor och andra personalutgifter i samband med e-CdT-programmet	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för transport, traktamenten samt tillhörande eller extraordinära kostnader vid tjänsteresor som görs av personal i samband med e-CdT-programmet.
3201	Diverse driftsutgifter i samband med e-CdT-programmet	p.m.	4 000	815	Detta anslag är avsett att täcka diverse driftsutgifter i samband med e-CdT-programmet, utom it-utgifter.
3202	Utgifter för datorutrustning och datorprogram i samband med e-CdT-programmet	p.m.	29 000	14 708	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för datorutrustning och datorprogram i samband med e-CdT-programmet.
3203	It-konsultutgifter i samband med e-CdT-programmet	360 000	560 000	710 840	Detta anslag är avsett att täcka it-konsultutgifter i samband med e-CdT-programmet.
320	Utgifter i samband med e-CdT-programmet	360 000	593 000	726 363	
32	UTGIFTER I SAMBAND MED E-CDT-PROGRAMMET	360 000	593 000	726 363	Detta kapitel innehåller anslag för utgifter i samband med e-CdT-programmet som överförs från reserven för särskilda investeringar till inkomstpunkt 5010.

Punkt Artikel Kapitel Avdelning	Beskrivning	Preliminärt budgetförslag för 2018	Budget för 2017	Resultat 2016	Anmärkningar
3	DRIFTSUTGIFTER	14 880 300	15 998 700	14 680 307	
10003	Reserv för prisstabilitet	p.m.	p.m.	0	Reserv för prisstabilitet som skapades 2011. Det totala beloppet för reserven är 5 524 467 euro, och hänsyn har tagits till förbrukningen under inkomstpunkt 5015.
10004	Permanent fond för förhandsfinansiering	p.m.	p.m.	0	Reserv för att skapa den permanenta fonden för förhandsfinansiering som föreskrivs i artikel 67a i centrumets budgetförordning. I artikel 58.2 i genomförandebestämmelserna för budgetförordningen anges att beloppet för denna fond inte får vara lägre än fyra tolfedelar av anslagen för budgetåret. Det totala beloppet för fonden är 16 529 466 euro.
10006	Reserv för särskilda investeringar	p.m.	p.m.	0	Inga anslag har avsatts för att täcka särskilda investeringar under 2018. Det totala beloppet för reserven är 603 136 euro, och hänsyn har tagits till förbrukningen under inkomstpunkt 5010.
1000	Preliminära anslag	p.m.	p.m.	0	Resultatet för 2016 är 0 för alla reserver eftersom inga åtaganden gjordes i det här kapitlet.
100	PRELIMINÄRA ANSLAG	p.m.	p.m.	0	
10	RESERVER	p.m.	p.m.	0	
	Utgifter – Totalt	47 699 500	48 507 500	45 201 011	

BILAGA 1 – TJÄNSTEFÖRTECKNING

Tjänstegrupper och lönegrader	2016		2017		2018	
	Tillsatta 31.12.2016		Godkända inom ramen för budgeten*		Centrumets begäran avseende förslaget till EU-budget 2018	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	0	1	0	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	4	5	14	8	16	10
AD 11	11	5	10	4	9	3
AD 10	6	4	5	6	6	6
AD 9	5	7	4	12	4	11
AD 8	10	11	5	19	3	22
AD 7	3	16	4	18	5	19
AD 6	4	24	1	21	1	16
AD 5	0	16	0	0	0	1
AD - TOTALT	44	89	44	89	45	89
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	3	0	4	0	5	0
AST 8	3	2	2	1	1	2
AST 7	2	2	3	3	3	3
AST 6	1	2	0	4	1	5
AST 5	1	11	2	18	2	18
AST 4	3	16	2	13	1	12
AST 3	0	11	0	8	0	7
AST 2	0	5	0	1	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
AST - TOTALT	13	49	13	48	13	47
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	1	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
AST/SC - TOTALT	0	0	0	1	0	1
TOTALT	57	138	57	138	58	137
TOTALT PERSONAL	195	195	195	195	195	195

* Antagen av centrumets styrelse den 26 oktober 2016. Slutlig budget upprättad i enlighet med artikel 33.8 i budgetförordningen av den 2 januari 2014 för Översättningscentrum för Europeiska unionens organ.

Beräknat antal kontraktanställda (uttryckt i heltidsekvivalenter)

Tjänstegrupper	2016	2017	2018
FG IV	16,1	19	13
FG III	3,5	7	6
FG II	10,2	9	9
FG I	0,0	0	0
Kontraktanställda - Tot	29,8	35,0	28,0